

ADVERTISE!

The Best Medium for Advertising in the Colony is THE 'CHINA MAIL.'

The China Mail.

ESTABLISHED 1845.

PRINTING

OF EVERY DESCRIPTION Promptly, Neatly, & Cheaply Executed at the 'China Mail Office,' 5 WYNDHAM STREET.

No. 11,751.

號八月一十年百九千一英

HONGKONG, THURSDAY, NOVEMBER 8, 1900.

日七十月九年子庚

PRICE, \$2.50 Per Month.

Business Notices.

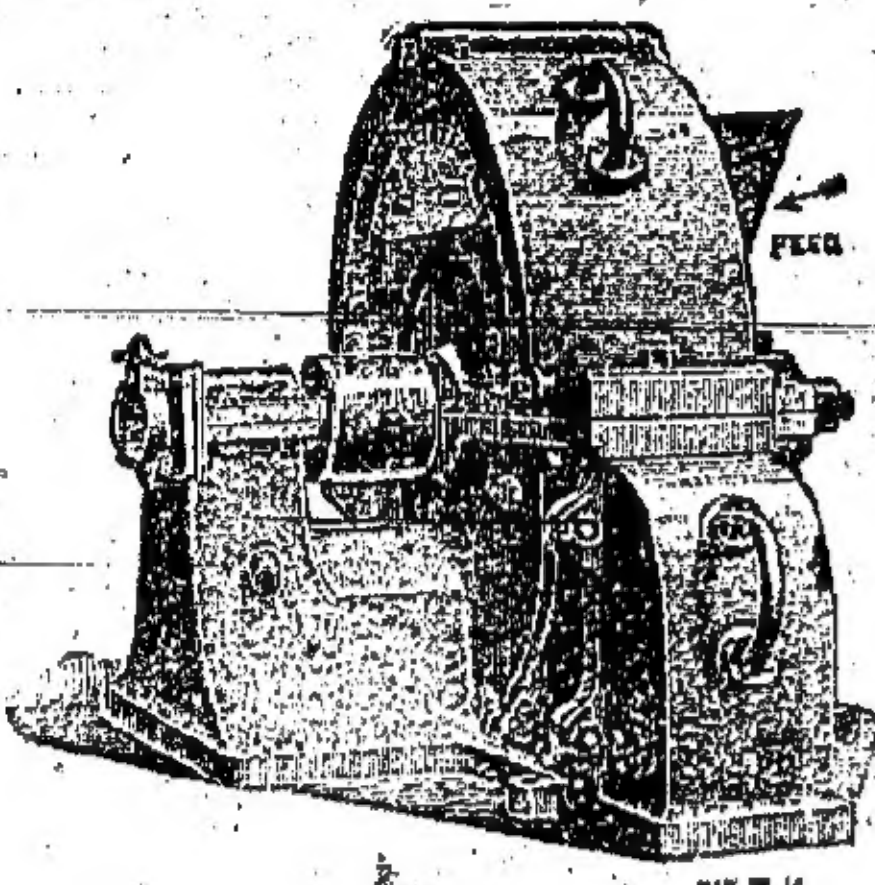
W. S. BAILEY & Co.,

Engineers and General Merchants.

SOLE AGENTS FOR

THE PULSOMETER ENGINEERING Co., Ltd.
THE LINDE BRITISH REFRIGERATION Co., Ltd.
J. HARRISON CARTER'S DISINTEGRATORS.

MECHAN & SON'S SHIP'S TELEGRAPHIC.
THE UNITED STATES METALLIC PACKING Co.
HIGHGATES "OCEAN" ENGINE OIL.



STEAM and HAND PUMPS,
DRILLING MACHINES.

Weston's CHAIN BLOCKS,
SHIP'S TELEGRAPHS.

6", 7", and 8" LATHES in Stock
Ready for immediate delivery.

THIS SPACE RESERVED FOR W. S. BAILEY & Co.
ENGINEERING AND SHIPBUILDING WORKS.

Business Notices.

BELL'S ASBESTOS EASTERN AGENCY, LIMITED,

A. PRATA CENTRAL
(NEAR THE ENGINEERS' INSTITUTE).

PACKING OF EVERY DESCRIPTION,
BOILER COMPOSITION,
ENGINE AND OTHER OILS,
ALWAYS KEPT IN STOCK.
ALL ARTICLES OF FIRST-CLASS QUALITY.



BRADLEY & Co., Managers.
JOHN BROWNHILL, Superintendent.

LANE CRAWFORD & Co.

WINTER SEASON.

LATEST LONDON FASHIONS.

NEWEST AND BEST MATERIALS.

Tailoring Dep.—DRESS SUITS, FROM ... \$65.
Tweed Lounge Suits, FROM ... \$35.
NORFOLK JACKET SUITS, FROM ... \$35.
SCOTCH TWEED SUITS, FOR TRAVELLING, FROM ... \$50.
Outfitting Dep.—HATS—Black and Colored, in either Hard or Soft Shapes.
BOOTS—Football, Shooting, Walking, and Dress.
SHOES—Patent Leather, Court, and Oxford.
HOSIERY and UNDERWEAR.

Business Notices.

CHOCOLATES!

CHOCOLATES!!

CHOCOLATES!!!

JUST ARRIVED FROM ENGLAND A LARGE ASSORTMENT OF CADBURY'S PURE CHOCOLATE AND CONFECTIONARY.

CAN BE SUPPLIED IN BULK OR FANCY BOXES.

Watkins' Limited,

Chemists, Atrated Water Manufacturers, &c.

65, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

GREEN ISLAND CEMENT CO., LTD.

Portland Cement.

In casks of 375 lbs net \$5.00 per cask, ex Factory.
In bags of 250 lbs net \$3.00 per bag, ex Factory.

Factories—HONGKONG AND MACAO.

Glazed Stoneware, Drain Pipes and Fittings, Glazed Paving Bricks and Tiles, Fire Bricks and Fire Clay.

FIRE CLAY WORKS.—DEEP WATER BAY, HONGKONG.

For further particulars, apply to

Shewan, Tomes & Co.,

GENERAL AGENTS.

2035

Pianoforte Tuning, Repairing, Etc.

Having increased our Staff efficiently, we are prepared to receive additional Annual or other Tunings, and to guarantee satisfaction. Repairs can also now be undertaken with confidence, our new assistants being conversant with the needs of Pianos in a Climate such as Hongkong.

LANE, CRAWFORD & Co.

CHAS. HEIDSIECK'S

CHAMPAGNES.

WHITE SEAL (1898 VINTAGE).

CACHET IMPERIAL (Extra Dry; Gout American).

SIEMSEN & Co.,

SOLE AGENTS FOR CHINA AND JAPAN.

MANILA CIGARS,

ALWAYS ON HAND—THE BEST MARKS FROM 'LA INSULAR' AND 'LA FENIA DE ORIENTE' FACTORIES.

J. M. DE ZUNIGA,

No. 9, Queen's Road Central, (New Victoria Hotel).

PARIS EXHIBITION, 1900.

THE GRAND PRIZE

(HIGHEST AWARD).

For Scotch Whisky

HAS BEEN AWARDED TO

JOHN DEWAR & SONS, LIMITED.

SOLE AGENTS:

H. PRICE & Co.,

12, QUEEN'S ROAD.

W. POWELL & Co.

JUST LANDED.

A large Shipment of

AUTUMN GOODS.

W. POWELL & Co.

An early inspection is solicited.

WHISKIES.—SCOTCH.

Black & White ... \$7.00
The Old Blend ... \$8.50
Very Old Highland Blend ... \$10.00
Robert Macdonald ... \$11.00
Monarch of the Glen ... \$11.00
Rare Old Blend ... \$12.00
Wray's Famous Blend ... \$12.00
EXTRA SPECIAL FINEST LIQUEUR ... \$14.00
V. O. S. (old matured) ... \$17.00
Perfected (great age, very fine) ... \$20.00

Caldbeck, Macgregor & Co

WINE & SPIRIT MERCHANTS.

Peak Hotel.

CITY OFFICE,
7, DUDDELL STREET.

HOTEL CRAIGIEBURN.

PLUNKET'S GAP, THE PEAK,
near the TRAM TERMINUS. Telephone 56.

For Terms,
Apply to the MANAGER. 741

BOARD AND RESIDENCE.
'GLENWOOD',
21 CARRIE ROAD, near the Italian Convent.

COMFORTABLY FURNISHED Rooms, Single or in Suite.
Mrs. GILLANDERS.
Hongkong, October 2, 1900. 2040

HONGKONG ELECTRIC COMPANY, LIMITED.

NEW ISSUE SHARES.

SHAREHOLDERS are hereby notified that the SECOND CALL of \$3.00 (THREE DOLLARS) per SHARE has been made and is PAYABLE at the Company's Office, No. 4, Queen's Buildings, on or before 1st November, 1900.

Shareholders are requested when paying the above-mentioned Call to send to the Company's Agents their provisional Share certificates for endorsement.

By Order of the Board of Directors,
GIBB, LIVINGSTON & Co.,
Agents.

Hongkong, September 29, 1900. 2019

Mitsui Bussan Kaisha.

No. 6, Lee House Street, Praya Central.

HEAD OFFICE:—TOKYO.
BRANCH OFFICES:—London, New York, Bombay, Singapore, Shanghai, Hankow, Peking, and all Ports in Japan.

AGENTS:
MINE COAL MINES.
KANAKA COAL MINES.
HOKOKU COAL MINES.
YOSHINOTANI COAL MINES.
CHONGKRA COAL MINES.
No. 1, CHONGKRA COAL MINES.
LOKALAKA COAL MINES.
KISHIMA COAL MINES.
YOSHIO COAL MINES.
YAMANO COAL MINES.
TANIGUCHI COAL MINES.
THE YAMATO STEAMSHIP CO., LTD.
YOKO MARINE INSURANCE CO., LTD.
MEIJI FIRE INSURANCE CO., LTD.
KAWASABU COTTON SPINNING MILLS.
SHANGHAI COTTON SPINNING MILLS.
TOKIO COTTON SPINNING MILLS.
MINE COTTON SPINNING MILLS.
IMPERIAL GOVERNMENT PAPER MILLS.
ONODA CEMENT COMPANY.
MITSUI BUSSAN KAISHA,
M. FUJISE,
Manager.

Hongkong, Dec. 11, 1899. 1805

XMAS and NEW YEAR'S GREETINGS IN ADVANCE.

ENGLISH MAIL P. & O. S. S. 'CHUBSAN', POSTVISELY LEAVES ON THE 10TH INSTANT.

Prepare yourselves to greet your Relatives and Friends.

I have just unpacked RAPHAEL TUCK and Sons' specially selected Xmas and New Year Cards of various pretty designs and description to suit the taste of Young and Old. Those wishing to greet their Relations and Friends at Home should not miss this opportunity.

To avoid disappointment have your selection early.

Very moderate Prices and at usual 10% Discount for Cash.
H. RUTHERFORD,
5, D'Almeida Street, Hongkong,
and 21 and 23, High Road, Kowloon.
Hongkong, November 7, 1900. 2217

THE ROBINSON PIANO Co., Ltd.,

Are introducing TWO ORIGINAL DESIGNS of their well-known PIANOS "Made in Hongkong," and as they are gradually increasing their staff of workmen and have always from Fifteen to Twenty Pianos in course of construction, they can now guarantee completion of orders within a few days. Samples can be inspected at our Show Rooms.

VICTORIA DISPENSARY.

DAKIN'S ANISEED & LICORICE COUGH BALSAM.
For the Relief of all CATARRHAL COMPLAINTS, such as COUGHS, COLDS, HOARSENESS, and SORENESS OF THE CHEST.
Price 50 Cents and \$1.

CRUICKSHANK'S COUGH BALSAM.

A VALUABLE REMEDY FOR INFLUENZA, COLDS, BRONCHITIS, ASTHMA, and all Diseases of the Chest and Lungs. Price \$1 per Bottle.

VICTORIA DISPENSARY, QUEEN'S ROAD.

THE HONGKONG COTTON SPINNING, WEAVING AND DYEING COMPANY, LIMITED.

THERE having been practically no response to the invitation to Shareholders, circulated and published on 27th September, to apply for Preference Shares, Notice is hereby given that an EXTRAORDINARY MEETING of the SHAREHOLDERS in above Company will be held at the Office of the General Managers on SATURDAY, November 10th, at Noon, for the purpose of considering the financial position of the Company.

JARDINE, MATHESON & Co.,
General Managers.
Hongkong, October 25, 1900. 2189

TEBRAU PLANTING COMPANY, LIMITED.

IN Accordance with Article No. VIII, Paragraph 3 of the Articles of Association of the Company, INTEREST at the Rate of 5% Per Cent. per Annum, in the CHARGED ON ALL UNPAID CALLS.

JOHN D. HUMPHREYS & SON,
General Managers.
Hongkong, November 7, 1900. 2248

'KIRIN.'

A Delicate Lager.

THE CELEBRATED BEER OF JAPAN.

QUARTS, \$2.40 per dozen.
PINTS, \$1.75 do.

W. HUTTON POTTS,

Sole Agent for Hongkong.

GARMICHAEL & BARLOW,

Consulting Engineers, Surveyors and Contractors, Queen's Buildings.

DESIGNS and Specifications Prepared for any Class of STEAMERS, LAUNCHES and LIGHT DRAGGERS, YACHTS, a Specialty. Contractors for the supply and erecting of any Type of Machinery. New Work and Repairs Supervised.

New and Second-hand LAUNCHES FOR SALE.

Telegrams: 'CELESTE' Hongkong.
Telephone 332.
H. F. GARMICHAEL,
B. F. BARLOW.

Hongkong, April 1, 1899. 307

Lane, Crawford & Co.

G. H. MUMM & CO'S EXTRA DRY CHAMPAGNE,

Agents: SHEWAN, TOMES & Co.,
For Hongkong, Shanghai and Japan.

ASK FOR FERGUSON'S P. & O. SPECIAL CREAM

BREADALBANE HIGHLAND WHISKY.

These are the finest productions of Scotland, devoid absolutely of all deleterious matter.

THE CREME DE LA CREME OF WHISKIES.

PURE AND MILD.

Sole Importers,
F. BLACKHEAD & Co.

THE PHARMACY,

10 Queen's Road Central, Hongkong.

ENGLISH and FOREIGN PATENT MEDICINES. Prescriptions carefully dispensed by a qualified CHEMIST. Special attention to FRENCH and Other FOREIGN FORMULAE.

SOMERVILLE'S EXPORT AND 'GLENDOUR' WHISKIES.

PORTSOY HIGHLAND WHISKY (PURE MALT).

MANILA CIGARS.

Manager, RICHARD FLINT.

HONGKONG HOTEL.

A FIRST-CLASS HOTEL, PROVIDED WITH EVERY COMFORT.

NEWLY-FURNISHED ROOMS.

TWO ELEVATORS.

NEW REFRIGERATING PLANT.

BEST QUALITY LIQUORS & PROVISIONS.

MUSIC LESSONS.

MR. EMT. DANBERG, A. Mus. L. C. M., receives Pupils for advanced PIANO, VOICE, PIANO, HARMONY, and COMPOSITION.

Coaches for Examinations.

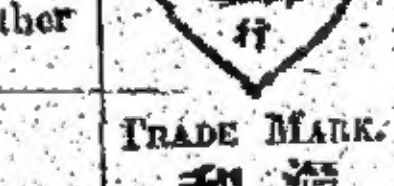
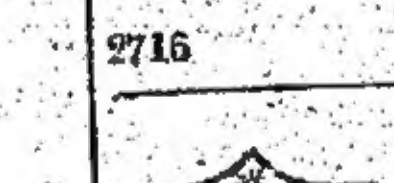
For Terms, Etc., Apply to The Hongkong Photo Co., 55, Queen's Road, Central, Hongkong.

MOORE, LANE, CRAWFORD & Co.
Hongkong, September 1, 1900. 1831

TUCK HING.

GENE RAL DRAPER,
LADIES' SHOES AND HOSIERY.

No. 2 AND 4, LUDLOW STREET, HONGKONG.
Hongkong, October 16, 1900. 2123



Shipping.

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR PORT DARWIN, QUEENSLAND PORTS, SYDNEY & MELBOURNE.

THE Company's Steamship CHANGSHA.

Captain T. Moore, will be despatched on FRIDAY, the 9th November, at 4 p.m. The attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by this Steamer. The First Class Saloon is situated forward of the Engines. A Refrigerating Chamber ensures the Supply of Fresh Provisions during the entire voyage. A duly qualified Surgeon is carried and the Vessel is fitted throughout with Electric Light.

N.B.—Return Tickets issued by this Company to and from Australia are available for return by the Steamers of the EASTERN AND AUSTRALIAN S.S. Co. and vice versa.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, October 24, 1900. 2056

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA.

THE Company's Steamship CHANGSHA.

For Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, October 24, 1900. 2056

THE OSAKA SHOSHEN-KAISHA, LD.

FOR SWATOW, AMOY & TAMSUI.

THE Company's Steamship MAIZURU MARU.

Captain T. Ohta, will be despatched for the above Ports on SUNDAY, the 11th November, at Daylight.

For Freight or Passage, apply to THE MITSUI BUSSAN KAISHA, Agents.

Hongkong, November 5, 1900. 2229

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR YOKOHAMA AND KOBE.

THE Company's Steamship CHINGTU.

Captain Williams, will be despatched as above on MONDAY, the 12th inst., at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, November 7, 1900. 2180

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON, VIA SUEZ CANAL.

THE Company's Steamship AGAMEMNON.

Captain Nish, will be despatched as above on TUESDAY, the 13th November.

For Freight, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, October 3, 1900. 2043

EASTERN & AUSTRALIAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE.

(Calling at Port Darwin and Queensland Ports, and taking through Cargo to Adelaide, New Zealand, Tasmania, &c.)

THE Steamship EASTERN.

Captain EMM, will be despatched for the above Ports on THURSDAY, the 15th November, at 4 p.m.

This well-known Steamer is specially fitted for Passengers, and has a Refrigerating Chamber which ensures the supply of Fresh Provisions, Ice, &c., throughout the voyage.

This Steamer is installed throughout with the Electric Light.

A Stewardess and a duly-qualified Surgeon are carried.

N.B.—Return Tickets issued by this Company to and from Australia are available for return by the Steamers of the CHINA NAVIGATION COMPANY and vice versa.

For Freight or Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & Co., Agents.

Hongkong, October 20, 1900. 2207

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON, VIA SUEZ CANAL.

THE Company's Steamship ANTERIOR.

Captain Jackson, will be despatched as above on TUESDAY, the 14th November.

For Freight, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, November 3, 1900. 2226

For Nervous Exhaustion

CHAPOTEAU'S Phosphoglycerate OF LIME

The modern restoration of the nervous system. For invalids, professional men, and those suffering from nervous debility, it is the most effective remedy. It restores the system, promotes digestion, and improves the complexion.

PHOSPHOGLYCERATE OF LIME (CHAPOTEAU)

PHOSPHOGLYCERATE WINE (CHAPOTEAU)

PHOSPHOGLYCERATE CAPSULES (CHAPOTEAU)

Sole Agents: A. S. WATSON & Co., Chemists, 21, Victoria Road, Hongkong.

Shipping.

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SINGAPORE, PENANG AND CALCUTTA.

THE Company's Steamship CHELYDRA.

Captain DAVIES, will be despatched as above on FRIDAY, the 9th inst., at Noon.

For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co., General Managers.

Hongkong, November 2, 1900. 2223

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA.

THE Company's Steamship SUNGLANG.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, November 7, 1900. 2119

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA.

(FLORENTINO & RUBINSTEIN-UNITED COMPANIES).

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG AND BOMBAY.

Having connection with Company's Mail Steamers to Aden, Suez, Port Said, Messina, Naples, Leghorn and Genoa, also Venice and Trieste, all Mediterranean, Adriatic, Levantine, and South American Ports up to Callao.

Taking Cargo at through rates to Persian Gulf and Basrah, also Barcelona, Valencia, Alicante, Algeria and Malaga.

THE Steamship BISAGNO.

Captain MAGNANI, will be despatched as above on SATURDAY, the 10th inst., at Noon.

At Bombay the Steamer is discharging in Victoria Dock.

For further particulars regarding Freight and Passage, apply to CARLOWITZ & Co., Agents.

Hongkong, November 7, 1900. 2248

THE CHINA AND MANILA STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA.

THE Company's New Steamship DIAMANTE.

Captain A. BARRY, will be despatched as above on SATURDAY, the 10th inst., at 5 p.m.

The attention of Passengers is directed to the excellent Accommodation provided by this Steamer. She is fitted throughout with Electric Light.

A Doctor is carried.

For Freight or Passage, apply to SHKWAY, TOMES & Co., General Managers.

Hongkong, November 6, 1900. 2239

AUSTRIAN-LOYD'S STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, CALCUTTA, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, FLORENTINO & TRIESTE.

(Taking Cargo at through rates to the Brazils, to South Africa, Madras, Red Sea, Black Sea, Levant, Malta, Venice and Adriatic Ports).

THE Company's Steamship SILESA.

Captain P. CRAGG, will be despatched as above on SATURDAY, the 10th inst., at Noon.

For information as to Passage and Freight, apply to SANDER, WIELER & Co., Agents.

Hongkong, November 7, 1900. 2262

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SHANGHAI.

THE Company's Steamship SHANSI.

Captain CARRAGHAN, will be despatched as above on SATURDAY, the 10th inst.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, November 7, 1900. 2228

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LIVERPOOL (DIRECT).

(Taking Cargo at LONDON Rates).

THE Company's Steamship TANTALUS.

Captain CHAMBERLAIN, will be despatched as above on SATURDAY, the 10th November.

For Freight, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, October 12, 1900. 2104

FOR NEW YORK VIA SUEZ CANAL.

THE Steamship HILLGLEN.

Will be despatched for the above Port on or about the 20th November, 1900.

For Freight, apply to DODWELL & Co., Ltd., Agents.

Hongkong, October 24, 1900. 2177

GLEN LINE OF STEAMERS.

FOR NEW YORK.

THE Company's Steamship GLENHARR.

Captain GLENHARR, will be despatched for the above Port on the 25th November, 1900.

For Freight or Passage, apply to MCGREGOR BROS. & CO., Agents.

Hongkong, October 26, 1900. 2137

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON, VIA SUEZ CANAL.

THE Company's Steamship AFAX.

Captain BATT, will be despatched as above on TUESDAY, the 27th November.

For Freight, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, September 14, 1900. 2119

Mails.

STRAITS, CEYLON, AUSTRALIA, INDIA, ADEN, EGYPT, MEDITERRANEAN PORTS, PLYMOUTH AND LONDON.

Through Bills of Lading issued for BATAVIA, PERMAN, GULF, CONTINENTAL AND AMERICAN PORTS.

THE Steamship CHURAN, Captain C. D. BENNETT, R.N.R., carrying Her Majesty's Mails, will be despatched from this for BOMBAY, &c., on SATURDAY, the 10th November, at Noon, taking Passengers and Cargo for the above Ports.

SUE and Valuable all Cargo for France and India for London (under arrangement) will be transhipped at Colombo into a steamer proceeding direct to Marseilles and London; other cargo for London, &c., will be conveyed via Bombay with Transhipment.

Parcels will be received at this Office until 4 p.m. on the day before sailing. The contents and value of all packages are required.

Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Bills of Lading.

For further Particulars, apply to A. M. MARSHALL, Agent, Hongkong, October 27, 1900. 2103

CALIFORNIA AND ORIENTAL STEAMSHIP COMPANY.

IN CONNECTION WITH THE ATCHESON, TOPEKA AND SANTA FE RAILROAD CO.

Proposed Sailings from Hongkong to San Francisco via INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

Taking Cargo and Passengers to JAPAN, PORTS, and HONOLULU, THE UNITED STATES, MEXICO, THE CENTRAL AND SOUTH AMERICA, &c.

Outside City, 1902. On 20th Nov.

THE S.S. *Caride City* will be despatched for SAN DIEGO, and SAN FRANCISCO, via MOJO KOB, YOKOHAMA and HONOLULU, on TUESDAY, the 20th November.

Through Bills of Lading issued to any point in the United States.

Cargo will be received on board until 5 p.m. the day previous to sailing. Parcel Packages will be received at the Office until the same time. All Parcels should be marked with address in full. Value of same is required.

Consular Invoices, to accompany Cargo destined to Points beyond San Diego, should be sent to the Company's Office addressed to the Collector of Customs, San Diego.

For further information as to Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents, HONGKONG, CHINA & JAPAN.

Hongkong, October 5, 1900. 2073

TOYO KISEN KAISHA.

TO SAN FRANCISCO, VIA INLAND SEA OF JAPAN & HONOLULU.

Proposed Sailings from Hongkong.

America Mail, (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama & Honolulu) SATURDAY, Nov. 24, at Noon.

Hongkong Mail, (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama & Honolulu) TUESDAY, Dec. 18, at Noon.

Yokohama Mail, (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama & Honolulu) SATURDAY, Jan. 12, 1901, at Noon.

THE Twin-Screw S.S. *AMERICA* will be despatched for SAN FRANCISCO, via SHANGHAI, NAGASAKI, KOB, INLAND SEA, YOKOHAMA and HONOLULU, on SATURDAY, the 24th November, at Noon, taking Freight and Passengers for Japan, the United States, and Europe.

Steamers of this line pass through the INLAND SEA OF JAPAN, and call at HONOLULU, and Passengers are allowed to break their journey at any point en route.

Through Passage Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers, and to the principal cities of the United States or Canada. Rates may be obtained on application.

Passengers holding through ORDERS TO EUROPE have the choice of Overland Rail routes from San Francisco, including the PACIFIC UNION PACIFIC, CENTRAL PACIFIC, DENVER and RIO GRANDE, and other direct connecting Railways, and from Chicago to destination, the choice of direct route.

Particulars of the various routes can be had on application.

Special rates (first class only) are granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic, and Civil Services, to European officials in service of China and Japan, and to Government officials and their families.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via Overland Railway, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Company's and connecting Steamers.

Freight will be received on board until 5 p.m. the day previous to sailing. Parcel Packages will be received at the Office until 5 p.m. the same day; all Parcel Packages should be marked to address in full; value of same is required.

Consular Invoices to accompany Cargo destined to points beyond San Francisco in the United States should be sent to the Company's Office in Sealed Envelopes, addressed to the Collector of Customs at San Francisco.

For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Company, Queen's Building.

J. S. VAN BUREN, Agent.

Hongkong, November 8, 1900. 1824

三字標

THE THOUSAND WORDS POEM.

Translated from the Chinese by E. J. ENNE, Ph.D.

To be had—Price 30 Cents the set—the "CHINA MAIL" Office, 5 Wyndham Street.

Hongkong, October 31, 1900. 1838

Mails.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAMSHIP NAVIGATION COMPANY.

Will despatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on the DATES named—

FOR LONDON, &c., via Suez, C. D. BENNETT, R.N.R., Noon, 10th Nov.

SHANGHAI, &c., via Suez, L. M. WILSON, R.N.R., About 10th Nov.

LONDON, &c., via Suez, C. F. LORSTON, R.N.R., About 20th Nov.

YOKOHAMA, &c., via Suez, G. K. WILSON, R.N.R., About 30th Nov.

NAGASAKI, KOB, INLAND SEA, YOKOHAMA, &c., via Suez, G. K. WILSON, R.N.R., About 30th Nov.

PASSENGER SEASON, 1901.

S. S. *FLASSY*, 7240 Tons, Misch. 30th.

S. S. *SOBRON*, 7382 Tons, April 27th.

* See Special Advertisement. + Passing through the Inland Sea. | For Freight only.

For Freight or Passage, and further Particulars, apply to A. M. MARSHALL, Acting Superintendent.

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, November 3, 1900. 979

Mails.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAMSHIP NAVIGATION COMPANY.

Will despatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on the DATES named—

FOR LONDON, &c., via Suez, C. D. BENNETT, R.N.R., Noon, 10th Nov.

SHANGHAI, &c., via Suez, L. M. WILSON, R.N.R., About 10th Nov.

LONDON, &c., via Suez, C. F. LORSTON, R.N.R., About 20th Nov.

YOKOHAMA, &c., via Suez, G. K. WILSON, R.N.R., About 30th Nov.

NAGASAKI, KOB, INLAND SEA, YOKOHAMA, &c., via Suez, G. K. WILSON, R.N.R., About 30th Nov.

PASSENGER SEASON, 1901.

S. S. *FLASSY*, 7240 Tons, Misch. 30th.

S. S. *SOBRON*, 7382 Tons, April 27th.

* See Special Advertisement. + Passing through the Inland Sea. | For Freight only.

For Freight or Passage, and further Particulars, apply to A. M. MARSHALL, Acting Superintendent.

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, November 3, 1900. 979

IMPERIAL GERMAN MAIL LINE.

NORDEUTSCHER LLOYD HAMBURG-AMERIKA LINE.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN/HAMBURG.

PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND BALTIC PORTS.

Also LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON AND SOUTH AMERICAN PORTS.

STEAMERS WILL CALL AT THROUGH BILLS OF LADING FOR THE PRINCIPAL PLACES IN RUSSIA.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

Steamers. Sailing Dates.

DAYTON, ... WEDNESDAY, 14th November.

STUTTGART, ... WEDNESDAY, 28th November.

KONIG ALBERT, ... WEDNESDAY, 12th December.

PRINZ HEINRICH, ... WEDNESDAY, 26th December.

KRIEGER, ... WEDNESDAY, 9th January.

PRINZESS IRENE, ... WEDNESDAY, 23rd January.

PRINZESS, ... WEDNESDAY, 6th February.

HAMBURG (HAMBURG-AMERIKA LINE), ... WEDNESDAY, 20th February.

SACHSE, ... WEDNESDAY, 6th March.

KLAUSCHOW (HAMBURG-AMERIKA LINE), ... WEDNESDAY, 20th March.

ON WEDNESDAY, the 14th day of November, 1900, at Noon, the Steamship BAYERN, of the Norddeutscher Lloyd, Captain H. B. ... with MAILED, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port as above, Calling at NAPLES and GENOA.

Shipping Orders will be granted till Noon, on Monday, the 12th November, Cargo and Parcels will be received on board until 5 p.m. on Tuesday, the 13th November, and will be received at the Agency's Office until Noon on Tuesday, the 13th November. Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed for less than \$2.50 and Parcels should not exceed Two Feet Cubic in Measurement.

The Steamer has splendid accommodation and carries a Doctor and Stewardess. Linen can be washed on board.

Norddeutscher Lloyd.

For further Particulars, apply to Melchers & Co., Agents.

447

U. S. MAIL LINE.

Pacific Mail Steamship Company.

VIA INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

City of Peking, (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama & Honolulu) TUESDAY, Dec. 4, at Noon.

City of Peking, (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama & Honolulu) TUESDAY, Dec. 27, at Noon.

City of Peking, (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama & Honolulu) TUESDAY, Jan. 2, 1901, at Noon.

THE U. S. Steamship City of Peking will be despatched for SAN FRANCISCO, via SHANGHAI, NAGASAKI, KOB, INLAND SEA, YOKOHAMA and HONOLULU, on TUESDAY, the 4th December, at Noon, taking Freight for Japan, the United States, and Europe.

Steamers of this line pass through the INLAND SEA OF JAPAN, and call at HONOLULU, and Passengers are allowed to break their journey at any point en route.

Through Passage Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers, and to the principal cities of the United States or Canada. Rates may be obtained on application.

Passengers holding through ORDERS TO EUROPE have the choice of Overland Rail routes from San Francisco, including the PACIFIC UNION PACIFIC, CENTRAL PACIFIC, DENVER and RIO GRANDE, and other direct connecting Railways, and from Chicago to destination, the choice of direct route.

Particulars of the various routes can be had on application.

Special rates (first class only) are granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic, and Civil Services, to European officials in service of China and Japan, and to Government officials and their families.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via Overland Railway, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Company's and connecting Steamers.

Freight will be received on board until 5 p.m. the day previous to sailing. Parcel Packages will be received at the Office until 5 p.m. the same day; all Parcel Packages should be marked to address in full; value of same is required.

Consular Invoices to accompany Cargo destined to points beyond San Francisco in the United States should be sent to the Company's Office in Sealed Envelopes, addressed to the Collector of Customs at San Francisco.

For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Company, Queen's Building.

J. S. VAN BUREN, Agent.

Hongkong, October 23, 1900. 2002

Kinghorn & Macdonald.

Consulting Mechanical Engineers and Surveyors.

CONTRACTORS FOR THE SUPPLY OF ALL KINDS OF MACHINERY AND APPLIANCES.

JOHN MAKING.

M. DONALD having been appointed Sole Agent for Messrs. J. and E. Hall's Patent Thermodynamic Machinery, are prepared to supply Estimates, Plans and Specifications for all sizes of Machines from 10 H.P. to 10,000 H.P.

Address: Prince's Central, under Hong